

HOT SPOT

NEW YORK

ROME

PARIS

LONDRES

MYKONOS

MY THO

BORDEAUX

SINGAPOUR

MILAN

AVIGNON

BILLIERS

BRESCIA

ROME



NATURE ET CULTURE

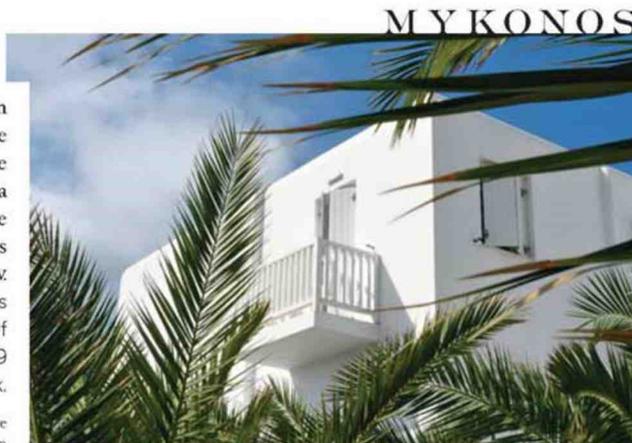
APRÈS AVOIR notamment restauré la Fontaine de Trevi, Fendi s'affirme une fois de plus en tant que mécène culturel, en accueillant entre les murs de son siège à Rome, le sublime Palazzo della Civiltà Italiana, une première exposition d'art contemporain intitulée "Matrice". Entièrement dédiée au travail de l'artiste avant-gardiste Giuseppe Penone, figure emblématique de l'arte povera des années 1960, la rétrospective s'épanouit au 1^{er} étage du bâtiment; 15 sculptures – œuvres passées et récentes dont la spectaculaire *Matrice* (2015), tronc d'un sapin coupé en deux, évidé en son centre sur 30 mètres de long et reposant à l'horizontale sur ses branches –, questionnent les liens entre nature et civilisation, histoire et présent, transformation et pérennité via le mariage de matériaux humbles comme le bois et d'éléments nobles – marbre, bronze.... Une remarquable déclaration d'amour de la maison romaine à ses racines italiennes. L.D.

FOLLOWING ITS RESTORATION of the Trevi Fountain, the house of Fendi is reconfirming its commitment to Italian culture by hosting a contemporary art exhibition at its headquarters building in Rome, the majestic Palazzo della Civiltà Italiana. Entitled "Matrice," the show is dedicated to the work of Giuseppe Penone, a leader of the Arte Povera movement of the 1960s. Fifteen sculptures—including the title work, *Matrice* (2015), a massive pine trunk hollowed out and laid on its side—question the links between nature and humankind, past and present, transformation and durability through juxtapositions of simple and precious materials like wood, marble, bronze, etc.

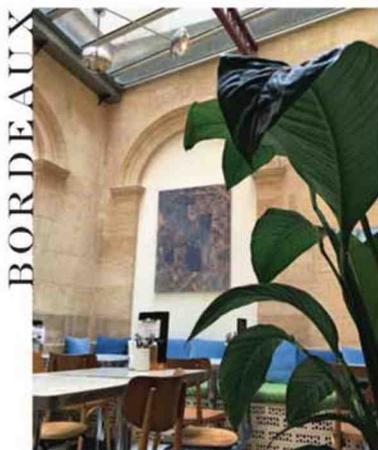
HOT NEW YORK LONDRES ROME
SPOT

L'HÔTEL MYCONIAN KYMA, labellisé Design Hotels, appartient au groupe hôtelier de la famille Daktylides. Ici les 52 chambres et 29 suites déclinent une déco chic aux accents stylistiques des années 1960, où la blancheur des murs des maisonnettes cubiques se marie à merveille avec les tissus aux tonalités bleues et roses rafraîchissantes. Une retraite à Mykonos très cool. F.H.V. A MEMBER of Design Hotels, the Myconian Kyma features a chic décor with details evoking the 1960s. The white of the exterior walls is carried over to the 52 rooms and 29 suites, heightened by accents of cool blue and pink.

📍 MYCONIAN KYMA, Vryssi, Mýkonos, Grèce. Membre des Design Hotels. designhotels.com



MYKONOS



BORDEAUX

INAUGURÉ début février, le Banana Café affiche un style très hype dans le paysage bordelais. Les pierres blondes des murs s'accordent avec les chaises vintage, une banquette de briques, les mosaïques au sol... et en fond, de la très bonne musique. Dans l'assiette, du beau, du bio et de la variété; cela va du granola aux graines de courge à la pizza en passant par la salade de gnocchis, le curry de légumes... Le tout évidemment en mode locavore. Tout est fait maison. A.E.M. UNDER ITS glass roof, Banana Café combines a trendy décor (stone walls, vintage chairs, a brick bench, mosaics...) with a menu that ranges from squash seed granola to pizza, from gnocchi salad to vegetable curry—all made fresh from local organic ingredients.

📍 BANANA CAFÉ, 5, cours Pasteur, Bordeaux, (Gironde), France.

ALEXANDRE DANAN signe la décoration de l'hôtel Maison Albar Paris Céline, dans un esprit mêlant classicisme français et épure. Dans le restaurant Odette, il a utilisé du bois et du cuir dans un prisme d'ondulations enveloppant. Pour cette auberge urbaine, Caroline et Sophie Rostang ont souhaité une cuisine gourmande où générosité et créativité s'invitent dans les assiettes du chef Yannick Lahopgnou. F.H.V.

ALEXANDRE DANAN'S interiors for the Maison Albar Hotel Paris Céline blend French classicism with a spare contemporary spirit. The restaurant, named Odette after the grandmother of owner Céline Albar-Falco, is lined with waves of wood, a cozy showcase for the creative dishes of chef Yannick Lahopgnou.

📍 MAISON ALBAR HÔTEL PARIS CÉLINE, 23-25, rue du Pont-Neuf, Paris 1^{er}, France. maison-albar-hotel-paris-celine.com



PARIS

PHOTOS DR.—JÉRÔME GALLAND

NEW YORK

GOOD NEWS! Le fameux pop-up rose pastel du label de sacs et chaussures new-yorkais Mansur Gavriel (ouvert en novembre) est devenu une boutique permanente, après avoir été transformé d'un coup de baguette magique, lors de la dernière Fashion Week, en joyeuse bonbonnière aux teintes jaune citron. Cette variation autour de l'esthétique minimale et épurée de leur label au packaging rose poudré est une délicieuse façon, pour le duo de créatrices, de célébrer leur penchant pour des palettes colorées et acidulées. S.G. MANSUR GAVRIEL'S famous pink pop-up store is now a permanent outlet—after being transformed for Fashion Week into a candy shop all in bright solar yellow. A fun way for the shoe and bag label's duo designers to indulge their taste for eye-catching colors.

📍 BOUTIQUE MANSUR GAVRIEL, 134 Wooster Street, Soho, New York, Etats-Unis. mansurgavriel.com



LONDRES



LES ADEPTES du 110 de Taillevent, rue du Faubourg-Saint-Honoré à Paris – petit frère du restaurant gastronomique étoilé Taillevent, rue Lamennais à Paris – ne pourront qu'être conquis par son double londonien, fondé sur le même principe : 110 vins proposés au verre, à associer à 30 plats de saison dans un style de brasserie chic et moderne. Au menu, tartare de langoustines d'Ecosse et Rémus sec Montlouis-sur-Loire du Domaine de la Taille aux Loups 2014, turbot et Riesling Calcaire du Domaine Zind-Humbrecht 2013... Des accords plus que parfaits. L.D. REGULARS AT Les 110 de Taillevent in Paris, "little sister" of the two-star restaurant Taillevent, will now feel right at home in London. The principle is the same: 110 wines served by the glass and selected to enhance the flavors of 30 seasonal dishes. Scottish prawn tartare with a 2014 La Taille aux Loups Rémus, turbot with a 2013 Zind-Humbrecht Riesling Calcaire... Pairings made in heaven!

📍 LES 110 DE TAILLEVENT LONDON, 16 Cavendish Square, Marylebone, Londres, Royaume-Uni. les-110-taillevent-london.com

AVIGNON PARIS BILLIERS **HOT SPOT**

SINGAPOUR



ODETTE, le restaurant, c'est l'ode gastronomique de Julien Royer – chef doublement étoilé au Michelin – à Odette, sa grand-mère. Un poème récité depuis les cuisines vitrées de l'établissement (le premier du trentenaire, inscrit au guide 2017 des Grandes Tables du Monde), délicatement niché dans la National Gallery de Singapour, au rythme d'ingrédients rois sublimés par un élégant tour de main. "Odette m'a montré à quel point il était possible de procurer de la joie et du plaisir aux gens via les produits et la nourriture", déclare Julien à propos de son aïeule. Une générosité dont il n'a pas perdu une miette. L.D.

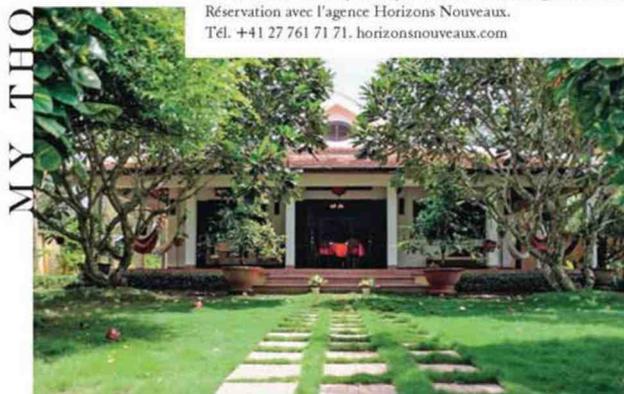
THE RESTAURANT Odette is a gastronomic ode to chef Julien Royer's grandmother, a poem of flavors and aromas, composed using the finest ingredients and recited in the dining room at the National Gallery Singapore. As the two-star chef explains, "She showed me how you can demonstrate love and bring pleasure to people through food."

☛ ODETTE, 1 Saint Andrew's Road, #01-04, Singapour. odetterestaurant.com

CACHÉE DANS LE VILLAGE de My Tho, au cœur du delta du Mékong, la Villa Balny est une maison de maître. Un pied-à-terre au décor traditionnel où l'on vit chez l'habitant. Véranda ouverte sur un jardin, hamac sous les coursives, cette résidence de deux chambres est une base idéale pour explorer les nombreux bras du Mékong à vélo ou en bateau. La cuisine, préparée par les femmes de la maison, est un must, un vrai abécédaire de saveurs locales. Egalement sur la propriété, une autre résidence de quelques chambres est privatisable. C.L.F.

HIDDEN AWAY in the village of My Tho, Villa Balny is the ideal base for exploring the Mekong Delta by boat or bicycle. Decorated in a traditional Vietnamese style, this cozy *pied à terre* offers two bedrooms, a veranda overlooking the garden, hammocks for lazing in the shade... And a kitchen where the staff prepares lavish meals—a delicious introduction to the local cuisine.

☛ VILLA BALNY, My Tho (province de Tien Giang), Vietnam. Réservation avec l'agence Horizons Nouveaux. Tél. +41 27 761 71 71. horizonsnouveaux.com



APRÈS L'OUVERTURE en 2016 de son impressionnante boutique flagship au cœur de Rome, c'est sans surprise que Fendi a choisi Milan, la capitale mondiale du design, pour installer son tout premier showroom Fendi Casa, aux allures d'élégante résidence privée. Ces 400 m² au rez-de-chaussée d'un sublime palazzo du XVI^e siècle incarnent en beauté la vision du confort et du luxe contemporain de Fendi pour son univers maison. S.G.

FOLLOWING THE OPENING of its monumental flagship store in Rome last year, Fendi chose Milan, the world capital of design, as the location of its first Fendi Casa showroom. On the ground floor of a splendid 16th-century *palazzo*, the house's homeware space has the feel of an elegant private residence.

☛ FENDI CASA FLAGSHIP, via Montenapoleone 3, Milan, Italie. fendi.com/it/casa

PHOTOS DR

NEW YORK



EN PLEIN SOHO, Spring Place, club privé où l'on trouve des salons, des salles de travail, de musique et de projection, un restaurant et un bar, occupe trois étages dans un ancien central téléphonique des années 1920. L'architecte a su garder le caractère industriel du lieu où le béton brut règne en maître, en récupérant les poutrelles du plafond et en créant un escalier d'acier noir. Les people s'y pressent : le créateur de mode Jason Wu y a donné un dîner, Leonardo DiCaprio vient regarder des matchs, les tops Eva Herzigova et Constance Jablonski sont familières de cet espace très hype. Clou du lieu : le rooftop, le plus grand de Downtown. A.F.M.

A PRIVATE CLUB spanning three levels of a 1920s industrial building in the heart of Soho, Spring Place offers work spaces and lounges, along with a music room, screening room, restaurant and bar. The members list includes more than a sprinkling of celebrities (fashion designer Jason Wu, actor Leonardo DiCaprio, models Eva Herzigova and Constance Jablonski...) and the 360° view from the rooftop terrace is simply magnificent.

☛ SPRING PLACE, St Johns Lane, New York, Etats-Unis. springplace.com

HOT SPOT
SINGAPOUR BORDEAUX

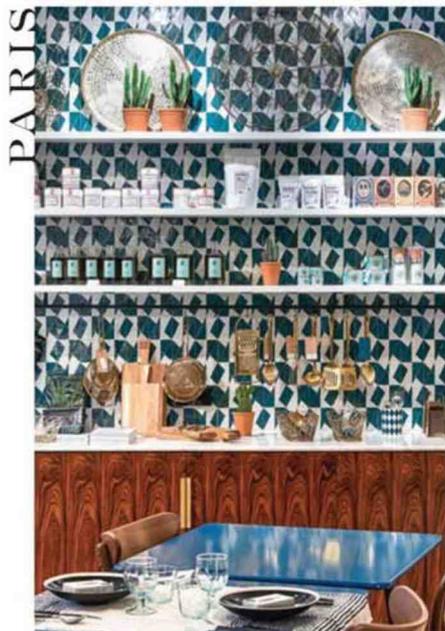
PARIS

ON ATTENDAIT avec impatience une adresse parisienne pour s'offrir un soin du visage Sisley. La Maison Sisley a enfin ouvert ses portes, dans le VIII^e arrondissement. Loin de l'ambiance aseptisée de certains spas, l'espace est chaleureux et intime. Ici et là sont disposés des œuvres et du mobilier appartenant à la famille d'Ornano, fondateur de la marque de cosmétiques. A la boutique et au spa s'ajoutent un salon et un café, dont le calme est idéal pour prolonger les bienfaits du Soin citadin, l'un des quatre traitements conçus spécialement pour le lieu. J.V. MAISON SISLEY, the high-end beauty brand's much-awaited Parisian institute, has opened at last, with a combination spa, shop, lounge and café. The warm, inviting atmosphere of the relaxation spaces is ideal for prolonging the benefits of the facial and body care treatments, including four "Paris Exclusives."

☛ MAISON SISLEY, 5, avenue de Friedland, Paris VIII^e, France. sisley-paris.com



PHOTOS DR



PARIS

SARAH LAVOINE a inauguré fin janvier un concept store de 400 m² sur deux étages dédié à l'art de vivre. Dans cet espace gai et coloré où le "bleu Sarah" se taille la part du lion sur les murs, tables, chaises, tout est à vendre : coussins, verrerie, canapés, papier peint et des nouveautés comme les miroirs et les rideaux en lin. On y pioche aussi ses coups de cœur du moment : lingerie Vannina Vesperini, jeans Mother... A.F.M.

DESIGNER Sarah Lavoine has opened a concept store to share her vision of the art of living. The bright and colorful two-level space has everything for the home, from tableware to furniture, wallpaper and mirrors, plus Sarah's latest fashion finds, like Vannina Vesperini lingerie and Mother jeans.

MAISON SARAH LAVOINE, 6, place des Victoires, Paris II^e, France. sarahlavoine.com



AVIGNON

UN CACHET historique fou, celui d'un hôtel particulier datant du XVII^e ayant appartenu au marquis de Bédouin. Depuis vingt-huit ans, il est propriété de la famille Stein qui a brillamment reconverti le palais en hôtel 5 étoiles. La Mirande revendique une élégance de demeure française qu'elle distille avec éclat dans chacune des 26 chambres et suites. Nouvelle recrue et pas des moindres, le jeune chef Florent Pietravalle. Sa cuisine vibrante, hommage à la Provence, enchante les assiettes. E.H.V. THE OWNERS of this palatial 17th-century townhouse have brilliantly converted it into a five-star hotel. La Mirande offers 26 rooms and suites decorated in an ultra-elegant French style, and a restaurant serving the vibrant Provençal cuisine of the young and talented chef Florent Pietravalle.

LA MIRANDE, 4, place de l'Amirande, Avignon, France. la-mirande.fr

BILLIERS



PRENDRE un "déjeuner du matin" face au grand large, voilà ce que propose depuis peu le Domaine de Rochevilaine, membre des Relais & Châteaux. Huitres creuses de Pénerf, saumon mariné au sel de la presqu'île, crème "Retour des îles" aux algues marines, autant de saveurs du terroir à déguster dès le saut du lit. La Bretagne dans toute sa splendeur océanique et gustative. J.V. BREAKFAST at Domaine de Rochevilaine is a far cry from the usual coffee and croissants. Guests savor local delicacies like oysters, marinated salmon and seaweed-flavored cream while enjoying the ocean view. The splendor of Brittany to start the day...

DOMAINE DE ROCHEVILAINE, pointe de Pen Lan, Billiers (Bretagne), France. domainerochevilaine.com

LA DERNIÈRE réalisation du studio de design italien Claudia Pelizzari? Le restaurant japonais Yoshi à Brescia où l'architecte d'intérieur a su marier différentes atmosphères extrême-orientales, teintées de chic contemporain. Assises de velours, superbe comptoir en granit noir du Zimbabwe, accrochages d'œuvres de la galerie d'art Lucio Morini... On y sert bien sûr une cuisine raffinée et d'une grande fraîcheur. E.H.V. FOR THE JAPANESE restaurant Yoshi, Claudia Pelizzari Interior Design has created a series of Asian-chic ambiances. Velvet seats, artworks, a majestic black granite counter... And a menu of refined, delectable dishes.

YOSHI, Via Fratelli Lechi 10, Brescia, Italie. yoshirestaurant.it

TEXTES LORENE DUQUESNE, ADINE FICHOT-MARION, SYBILLE GRANDCHAMP, FRANÇOISE HA VINH, CLARA LE FORT, JUSTINE VOS

BRESCIA



PHOTOS DR - SARAH LAVOINE - CHRISTIAN VALLEE